

[View this email in your browser](#)



SAN MATEO-
FOSTER CITY
SCHOOL DISTRICT

Newsletter

Bienvenida de la Superintendente - agosto 2017

Estimada comunidad de SMFC,

¡Bienvenidos! Con alegría esperamos tener un año interesante lleno de nuevas conexiones con nuestros estudiantes, familias y colegas.

Estamos agradecidos por tener nuevos materiales para el estudio de lengua y literatura, continuar los planes de construir en nuestras escuelas intermedias, una nueva escuela primaria en Foster City, la apertura del programa STEAM/STEM de K-8 en la Academia Bayside, el

desarrollo de dos programas Montessori en North Shoreview Montessori y Parkside Montessori y por tantas ideas innovadoras que recibimos de la recientemente revitalizada Fundación de Educación de SMFC y de grupos de padres de todo el distrito.

Nuestro énfasis debe continuar siendo una estrategia doble enfocándose en mejorar los logros académicos de todos los estudiantes del Distrito Escolar de San Mateo-Foster City y el desarrollo de las redes sociales y la seguridad emocional. Académicamente, continuamos desarrollando un programa de matemáticas de alta calidad en todo el distrito. Tenemos bellos libros nuevos en



todos los salones y el programa de lengua y literatura ya está teniendo un impacto positivo en el logro de los estudiantes. Dr. Trudy Arriaga, superintendente y profesora jubilada, está trabajando con nuestro distrito para ahondar en nuestras políticas y prácticas para ayudarnos a encontrar más avenidas para mejorar el acceso y logro de los alumnos.

Como dije arriba, de igual importancia es el trabajo que nuestras escuelas hacen para garantizar que nuestros alumnos reciban el apoyo necesario. Conducta positiva y apoyo de intervención junto con prácticas restaurativas son prototipos importantes que utilizar cuando necesitamos intervenir o responder a las necesidades de los alumnos. Este año un nuevo protocolo de suicidio en todo el condado y evaluación de amenazas serán implementados lo cual mejora los recursos disponibles a nuestro personal y alumnos, si lo llegaran a necesitar.

Para poder apoyar el crecimiento académico y el bienestar de nuestros estudiantes, ellos necesitan estar en la escuela. Hemos notado que un buen número de nuestros alumnos están ausentes el 10 por ciento o más de los 180 días del año escolar, lo cual los califica como crónicamente ausentes. Nuestro reto es mejorar esta estadística y asegurarnos que nuestros alumnos lleguen a la escuela a tiempo todos los días.

El distrito continúa las negociaciones con la Asociación de Maestros de Primaria de San Mateo (SMETA, por sus siglas en inglés). La mediación comenzó en el verano y tenemos la esperanza que este proceso nos llevará a una resolución positiva.

En cuanto a nuestras instalaciones, la capacidad de la conexión inalámbrica (wifi) de nuestras escuelas ha sido actualizada en este último año y este verano los sistemas de teléfono y de radiolocalización están siendo mejorados. Cuando esté todo terminado, el personal del distrito podrá hacer anuncios de emergencia de cualquier teléfono del campus a cualquier hora. Completamos los proyectos de techos, pintura y pisos de varias de nuestras escuelas y damos gracias especiales a nuestro personal de mantenimiento y operaciones por haber preparado las escuelas durante el verano para que estuvieran listas para el comienzo del nuevo año escolar. Espero con entusiasmo verlos en las escuelas o en eventos del distrito durante el año y les invito a que se mantengan al día con las últimas nuevas de San Mateo-Foster City durante el año escolar por los siguientes medios:

- Sitio web del distrito – www.smfcsd.net
- Boletín informativo del DESMFC – Se le envía por correo electrónico todos los meses, también se puede inscribir en www.smfcsd.net o al fondo de este boletín informativo
- Informes de la comunidad – Se le envían por correo a todos los residentes de San Mateo y Foster City y se encuentran también en nuestro sitio web
- Facebook – Like us (Me gusta) [@SanMateoFosterCitySD](https://www.facebook.com/SanMateoFosterCitySD)
- Twitter – Síguenos [@SMFCSD](https://twitter.com/SMFCSD)

- Boletín informativo de la escuela/envíos masivos por correo electrónico

Atentamente,

Joan Rosas, Ed.D.

Superintendente

¡Bienvenidos nuevos administradores!



¡Algunos de los mejores administradores de San Mateo-Foster City! Bienvenidos - Andrew Campbell (Subdirector de Abbott), Alexis O'Flaherty (Directora de Brewer Island), Sue Wieser (Superintendente Auxiliar de Recursos Humanos), Terry Vander Stouwe (Coordinadora de Nutrición Infantil), Jeannette Ramirez (Directora de Fiesta Gardens), Dennis Hills (Director de Recursos Humanos), Maria Valencia (Subdirectora de la Academia Bayside), Ricky Carrillo (Gerente Interino de M&O) & Abbie Wishart (Directora de Parkside) [#SMFCSDFirstDay](#)

Próximos Eventos

martes, agosto 15

Primer día de clases

jueves, agosto 24

Junta de la Mesa

Directiva 7:00 pm

- Oficina del Distrito

lunes, septiembre 1-4

Día del Trabajo

- No hay clases

¡Envíenos sus fotos del primer día #SMFCSDFirstDay!



¡Envíe por correo electrónico sus fotos de Back to School (de regreso a la escuela) a communications@smfcsd.net para ponerlas en nuestro álbum de fotos en [Facebook @SanMateoFosterCitySD!](#) ¡Damos la bienvenida a todos nuestros alumnos y personal! [#SMFCSDFirstDay](#)

Edificando un sentido de pertenecer en la Academia Bayside



La apertura de las escuelas primarias en San Mateo representa un reto para los oficiales.

Aún después de ser educador por 20 años, John Cosmos todavía encuentra nuevos retos profesionales. La próxima apertura de la Academia Bayside en San Mateo es una oportunidad para Cosmos, que es el director que dirige la unificación de una escuela intermedia establecida con un programa primario que está en expansión.

Cuando suene el primer timbre la próxima semana, 250 estudiantes de primaria se unirán a 650 alumnos de escuela intermedia en la institución que anteriormente se conocía como la Academia Bayside STEM, en 2025 Kehoe Ave. en el vecindario de Shoreview.

[Lea el artículo completo...](#)

Por Austin Walsh Daily Journal Staff agosto 9, 2017

Las escuelas se benefician cuando USTED llena su solicitud para comidas escolares

El que cada familia llene una solicitud para recibir almuerzo gratis o a precio reducido no solamente ayuda a que todos los alumnos necesitados tengan la oportunidad de recibir comidas nutritivas en la escuela, sino también ayuda a determinar el financiamiento del distrito y la escuela por medio de la subvención suplementaria LCFF. Le animamos a que llene una solicitud todos los años ya sea en papel o en línea en <https://smfcsd.rocketscanapps.com>.

Los alumnos que estaban recibiendo comidas gratis o a precio reducido a finales del año escolar que pasó **deben llenar una NUEVA solicitud** para el año escolar 2017-18. Los alumnos que NO hayan entregado una NUEVA solicitud, pero que calificaron el año pasado, tendrán que pagar el precio completo por las comidas comenzando el 27 de septiembre de 2017. Los alumnos que no recibían comidas gratis o a precio reducido el año pasado y las solicitan este año, tendrán que pagar por sus comidas hasta que la solicitud sea procesada.



Otra vez este año, los alumnos que son elegibles para recibir comidas a precio reducido no tendrán que pagar un copago por el desayuno o el almuerzo porque el Distrito Escolar de San Mateo-Foster City les perdonará el copago.

Si tiene preguntas respecto al programa de comidas gratis o a precio reducido, favor de llamar a Servicios de Nutrición Infantil al 650-312-1968. **Para llenar la solicitud en línea para comidas gratis o a precio reducido** visite: <https://smfcsd.rocketscanapps.com>

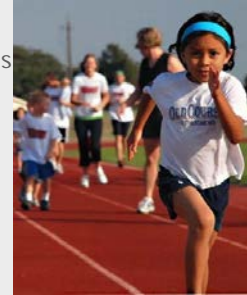
¡RESERVE LA FECHA! *Run2FunD Education* - septiembre 24



Reserve la fecha: domingo 24 de septiembre de 2017 de 2 a 5 pm, la Fundación de Educación de San Mateo-Foster City será anfitriona del nuevo y mejorado *RUN2FunD Education*, una feria de salud y bienestar en la pista de carreras

de Hillsdale High School.

¡Hemos expandido la FunRun (carrera divertida) anual de las escuelas intermedias para incluir a alumnos de TK a 8° grado! Vaya con nosotros a correr o caminar con sus compañeros de clase, participar en actividades y aprender más sobre salud y bienestar. Vea más en www.smfcdfund.org.



Si le gustaría ayudar con el evento, favor de enviar un correo a volunteer@smfcdfund.org. SMFCEF es una organización 501(c)(3) sin fines de lucro, las donaciones se pueden deducir de sus impuestos. Tax ID 94-3110731

Resúmenes de las juntas de la Mesa Directiva y próximas agendas

Para ver las presentaciones de la Mesa Directiva, próximas agendas y actas de juntas anteriores – vaya a la página [Board Agenda & Summaries page](#) del sitio web del DESMFC.

Todas las juntas de la Mesa Directiva están abiertas al público y tienen lugar en las oficinas administrativas del Distrito Escolar San Mateo-Foster City - 1170 Chess Drive, Foster City a las 7:00 pm. Se anima a los miembros de la comunidad a que asistan a estas juntas.



Calendario escolar del DESMFC de 2017-2018



- Agosto 15 – Primer día de clases
- Septiembre 1-4 – Día del Trabajo
- Octubre 6-20 – Receso de Otoño
- Noviembre 10 – Día de los Veteranos
- Noviembre 22-24 – Receso de Acción de Gracias
- Diciembre 22 - enero 8 – Receso de Invierno
- Enero 15 – Día de Martin Luther King, Jr.
- Febrero 19 – Día de los Presidentes
- Marzo 12 – Desarrollo profesional - No hay clases
- Abril 2-13 – Receso de Primavera
- Mayo 28 – Día de los Caídos
- Junio 21 – Último día de clases

[2017-2018 SMFCSD Student Calendar](#) | [2018-2019 SMFCSD Student Calendar](#)



[Facebook](#)



[Twitter](#)



[Website](#)